



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 19.10.2017 (SK) Verzia 8.7

Surface Cleaner Spray

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov

Surface Cleaner Spray
Code-Nr. 112070

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčaná účel / odporúčané účely použitia

Technické aerosóly

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Úsek, ktorý Vám podá informácie

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Telefón +49(0)251 / 9322 - 0
Telefax +49(0)251 / 9322 - 244
E-mail (odborná osoba):
msds@weicon.de

1.4. Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÝ KONTAKT/NÚDZOVÝ KONTAKT PRE DOPRAVU -
Slovensko (24h): Tel: ++44 1235 239670 (slovensky,
anglicky)
NTIC SK: Tel: +421 2 5477 4166 (slovensky)

výrobca

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Núdzové telefónne číslo

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Bezpečnostné pokyny	Proces triedenia
Aerosol 1	H222, H229	
Skin Irrit. 2	H315	
STOT SE 3	H336	
Aquatic Chronic 2	H411	

Bezpečnostné pokyny

H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H229	Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H315	Dráždi kožu.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2. Prvky označovania

Označovanie - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

Signálové slovo

Nebezpečenstvo

Bezpečnostné pokyny

- H222 Mimoriadne horľavý aerosól.
H229 Nádobu je pod tlakom: pri zahiatí sa môže roztrhnúť.
H315 Dráždi kožu.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné pokyny

- P102 Uchovávať mimo dosahu detí.
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
P304 + P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
P312 Po expozícii alebo pri zdravotných problémoch: volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P332 + P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P362 Kontaminovaný odev vyzlečte.
P410 + P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50°C/122°F.
P501 Likvidujte ako nebezpečný odpad.

2.3. Iná nebezpečnosť

Produkt má umrtvujúci/narkózný účinok.

Špeciálne upozornenia na riziká pre ľudí a životné prostredie

Pri extenzívnom používaní môže dochádzať k tvorbe horľavých/zápalných zmesí para-vzduch.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

! ODDIEL 3: Zloženie/ Informácie o zložkách

3.1. Látky

nepoužiteľný

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Zmes účinných látok s hnacím plynom

! Nebezpečné obsahové látky

CAS-č.	ES-č.	Označenie	[hmot- %]	Klasifikácia - (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	200-578-6	etanol	2,5 - 9,9	Flam. Liq. 2, H225
67-63-0	200-661-7	propán-2-ol	0,1 - 0,99	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
109-66-0	203-692-4	Pentán	10 - 24,9	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
74-98-6	200-827-9	propán	3 - 9,9	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
106-97-8	203-448-7	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	2,5 - 9,99	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-49-0	921-024-6	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	50 - 74,9	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336

REACH

CAS-č.	Označenie	REACH registr.čís.
64-17-5	etanol	01-2119457610-43-XXXX
67-63-0	propán-2-ol	01-2119457558-25
74-98-6	propán	01-2119486944-21
106-97-8	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	01-2119474691-32
64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475514-35

Označenie zloženia látok podľa predpisu ES č.648/2004, dodatku VII

30 % a viac alifatické uhľovodíky

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné pokyny

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

po nadýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri ťažkostiach vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri kontakte s pokožkou túto poumývajte vodou a mydlom.

Pri pretrvávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po očnom kontakte

Pri kontakte s očami tieto dôkladne vypláchnite vodou a konzultujte s lekárom.

po prehltnutí

Neprivádzajte žiadne dávanie.

V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pokyny pre lekára / Možné symptómy

omámenosť

Dráždi kožu.

Pokyny pre lekára / Možné nebezpečenstvo

Neboli k dispozícii nijaké informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Pokyny pre lekára / Ošetrenie

Ošetrenie podľa symptómov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

pena, odolná proti alkoholu

hasiaci prášok

Kysličník uhličitý

Vodná hmla

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Riziko prasknutia.

V prípade požiaru možná tvorba nebezpečných plynov.

5.3. Rady pre požiarnikov

Mimoriadne ochranné prostriedky pri odstraňovaní požiaru

Hasenie, záchranárske práce a vypratávanie pod vplyvom plynov z požiaru a z karbonizácie uhlia sa smú vykonávať iba s použitím dôkladného ochranného dýchacieho prístroja.

Iné pokyny

Ohrozené nádoby ochladzujte prúdom vody.

Zvyšky požiaru a kontaminovanú vodu z hasenia musia byť zlikvidované v súlade s miestnymi úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Personál neškolený na prípady ohrozenia zdravia

Dbajte na dostatočné vetranie.

Používajte osobný ochranný odev.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri znečistení vôd alebo kanalizácie informujte kompetentné úrady.

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Nedovoľte, aby sa dostal do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

nechať odpariť.

Dodatočné pokyny

Netesné dózy vytriedte a zlikvidujte podľa predpisov.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri odstavec 7

Likvidácia odpadu: pozri odstavec 13

Osobná ochrana: pozri odstavec 8

! ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Pokyny pre bezpečné použitie**

Postarajte sa o dobré vetranie miestnosti, prípadne o odsávanie na pracovisku.

Všeobecné ochrana opatrenia

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Nevdychujte plyny/pary/aerosóly.

Hygienické opatrenia

Pri používaní nefajčíte, nejedzte alebo nepite.

Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

Pokyny k ochrane pred požiarimi a výbuchmi

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Nestriekajte proti plameňu alebo na rozžeravené telesá.

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Pary môžu so vzduchom tvoriť explozívnu zmes.

Vykonajte opatrenia voči elektrostatickému výboju.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavka na skladovacie priestory a nádoby**

Dodržiavajte úradné predpisy pre skladovanie obalov pod tlakom.

! Pokyny k spoločnému skladovaniu

Neskladujte spoločne s krmivami.

Neskladujte spoločne s potravinami.

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania

Skladujte v suchu a chlade. Dodržiavajte úradné predpisy pre skladovanie obalov pod tlakom.

Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Uchovávajte nádobu na dobre vetranom mieste.

Teplota skladovania nesmie prekročiť nad 50 °C.

Odporúčaná teplota skladovania: izbová teplota.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**Odporúčanie (odporúčania pri určitom použití)**

Pozri v odstavci 1.2

! ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Orientačné hraničné hodnoty pracoviska (91/322/EHS, 2000/39/ES, 2006/15/ES alebo 2009/161/EÚ)**

CAS-č.	Označenie	druh	[mg/m ³]	[ppm]	Poznámka
109-66-0	Pentán	8 hodín	3000	1000	

Hodnoty DNEL/PNEC**DNEL zamestnanec**

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
109-66-0	Pentán	432 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
		3003 mg/m ³	DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky)	
64-17-5	etanol	1900 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (lokálny)	
		950 mg/m ³	DNEL akútna inhalačný (systemicky)	
		343 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 19.10.2017 (SK) Verzia 8.7

Surface Cleaner Spray

Hodnoty DNEL/PNEC (pokračovanie)

CAS-č.	Pracovná látka	Hodnota	druh	Poznámka
64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	2038 mg/m ³	DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky)	
		773 mg/kg	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
67-63-0	propán-2-ol	888 mg/kg bw/day	DNEL Dlhý čas kožný (systemicky)	
		500 mg/m ³	DNEL Dlhý čas inhalačný (systemicky)	

Dodatočné pokyny

Dodržiavajte národné a lokálne zákonné predpisy.

8.2. Kontrola expozície

Ochrana dýchania

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.

Krátkodobo filtračný prístroj, filter AX, ináč ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

! Ochrana rúk

Typ ochranných rukavíc voči chemikáliám je potrebné zvoliť v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok - špecificky podľa pracoviska.

Rukavice (odolné voči rozpúšťadlám)

Odporúča sa odolnosť voči chemikáliám vyššie menovaných ochranných rukavíc pre špeciálne použitie konzultovať s výrobcou rukavíc.

Údaje k materiálu rukavíc [druh/typ, hustota, čas prieniku/doba nosenia, hrúbka zavlhčenia]: Nitril, 0,4 mm, 60 min, 480 min. Z.B. "Camatril Profi" der Firma KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Ochrana očí

Tesné uzavreté ochranné okuliare

Iné ochranné opatrenia

Ochranný pracovný odev

Vhodné technické riadiace zariadenia

Zabezpečte dostatočné vetranie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

výzor Aerosól	Farba bezfarebný	Zápach charakteristický
-------------------------	----------------------------	-----------------------------------

Prah zápachu

neurčitý

Dôležité údaje k ochrane zdravia a životného prostredia ako aj k bezpečnosti

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
pH hodnota	neurčitý				
Bod varu	nepoužiteľný				
Bod tavenia / Bod mrazu	neurčitý				
Bod vzplanutia	nepoužiteľný				Aerosól

	Hodnota	Teplota	pri	Metóda	Poznámka
Vyparovací rýchlosť	neurčitý				
Zápalnosť (pevné látky)	neurčitý				
Zápalnosť (plyn)	neurčitý				
Zápalná teplota	200 °C				
Teplota samovznietenia					Žiadne samovznietenie až do bodu tavenia.
Spodná hranica výbušnosti	0,8 Vol-%				
Horná hranica výbušnosti	15 Vol-%				
Tlak pary	573 hPa	20 °C			
Relatívna hustota	0,669 g/cm ³	20 °C			
Hustota pár	neurčitý				
Rozpustnosť vo vode	5 g/l	20 °C			
Rozpustnosť / iné	neurčitý				
Koeficient rozdelenia n-oktanolu/vody (log P O/W)	neurčitý				
Teplota rozkladu	neurčitý				
Viskozita 1	neurčitý				
Obsah rozpúšťadla	100 %				

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je explozívne nebezpečný, avšak možná je tvorba nebezpečných explozívnych zmesí vzduchu/pary.

9.2. Ďalšie informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.4. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť

Nepribližujte k horúcim zdrojom.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

Termický rozklad

Poznámka Žiaden rozklad pri použití v súlade s určením.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikobiologických účinkoch****Akútna toxicita/Dráždivý účinok / senzibilizácia**

	Hodnota/Zhodnotenie	Druh	Metóda	Poznámka
SD50 akútna ústný	> 5840 mg/kg	Potkan		Údaje sa vzťahujú na hlavnú zložku.
SD50 akútna kožný	> 2920 mg/kg	Králík		Údaje sa vzťahujú na hlavný komponent.
SD50 akútna inhalačný	> 25 mg/l (4 h)	Potkan		Údaje sa vzťahujú na hlavný komponent.
Dráždivý účinok na pokožke	Dráždivý			
Dráždivý účinok na oči	nedráždi			
Senzibilizácia po kontakte s pokožkou	nesenzibilizovateľný			

Skúsenosti z praxe

Dráždi dýchacie cesty.

Dráždi sliznice.

Inhalácia je príčinou narkotického pôsobenia/opojenia.

Všeobecné poznámky

S produktom manipulujte s opatnosťou bežnou pre chemikálie.

Nedajú sa vylúčiť ďalšie nebezpečné vlastnosti.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita****Ekotoxické účinky**

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Rýb	LC50 4,26 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		pentán
Dafnia	EC50 3 mg/l (48 h)	Daphnia magna		Die Angaben beziehen sich auf die Hauptkomponente.



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 19.10.2017 (SK) Verzia 8.7

Surface Cleaner Spray

	Hodnota	Druh	Metóda	Zhodnotenie
Riasy	NOEC 7,51 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		pentán

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Všeobecné pokyny

Ohrozenie pitnej vody už pri úniku malých množstiev do pôdy.

Jedovaté pre ryby

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

Produkt sa nesmie dostať vo vôd.

Škodlivý pre ryby a baktérie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Kód odpadu

15 01 10*

Označenie odpadu

obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Odpady označené hviezdičkou sa považujú za nebezpečné odpady podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch.

Odporúčanie pre produkt

Odstráňte pri dodržaní miestnych úradných ustanovení.

Odporúčanie pre obal

Likvidácia v súlade s miestnymi predpismi.

Všeobecné pokyny

Pre riadnu likvidáciu odpadu dózu vystriekajte do prázdna.

Die Zuordnung der Abfallschlüsselnummern/Abfallbezeichnungen ist entsprechend EAKV branchen- und prozessspezifisch durchzuführen.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Číslo OSN	1950	1950	1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN	AEROSÓLY (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)	AEROSOLS (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)	Aerosols, flammable (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	2.1	2.1	2.1



Karta bezpečnostných údajov podľa Vyhláška (ES)
č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vytlačenia 04.01.2018
prepracovaný 19.10.2017 (SK) Verzia 8.7

Surface Cleaner Spray

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
--	---------	------	----------

14.4. Obalová skupina

-

-

-

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

Áno

Áno

Áno

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Plyn

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC nepoužiteľný

Pozemná doprava ADR/RID

Nálepky označujúce nebezpečenstvo 2.1

Kód obmedzenia v tuneli D

Klasifikačný kód 5F

Beförderung als "Begrenzte Menge" gemäß Kapitel 3.4 ADR

Lodná doprava IMDG

MARINE POLLUTANT

! ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernice o VOC

Koncentrácia VOC 100 %

VOC hraničná hodnota 669 g/L

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Odporúčané použitie a obmedzenia

Dodržiavajte existujúce národné a lokálne zákony ohľadom chemikálií.

Len pre profesionálnych užívateľov.

Ďalšie informácie

Každý užívateľ musí na vlastnú zodpovednosť realizovať špeciálne národné nariadenia!

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí a slúžia na to, aby bol produkt popísaný s ohľadom na bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné vykonať. Nepredstavujú žiaden prísľub vlastností popísaného produktu.

Prosíme, dodržte doplňujúce informácie! Naše bezpečnostné dátové listy boli zostavené podľa platných smerníc EÚ, BEZ zohľadnenia špeciálnych národných predpisov ohľadom nakladania s nebezpečnými látkami a chemikáliami.

Pokyny na zmenu: "!" = Údaje v porovnaní s prvou verziou sa zmenili. Predchádzajúca verzia: 8.6

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.